

親しみのある木

ブラジル, スペインでのアンケート調査より

中島 容子・今永 正明・R.T.HOSOKAWA*・J.R.del CASTILLO**

(森林経理学研究室)

The Feeling for Trees and Knowledge of Trees

Questionnaire in Brazil and Spain

Youko NAKASHIMA, Masaaki IMANAGA, Robert Tsuyosi HOSOKAWA*

and Jacobo Ruiz del CASTILLO**

(*Laboratory of Forest Management*)

筆者らの行っている「自然観の国際比較に関する研究」ではアンケート中に質問1「あなたにとって最も親しみのある木の名前を、五つあげてください」と質問2「そのうちで一番好きな木は何ですか」の2つの質問を加え、その国の国民に親しまれている樹木の調査を行ってきた。ところでここでは日本でこうした調査結果がほとんどみられないと考えられるラテン系の国々での結果を参考のためあげることとした。

なおここではブラジルとスペインでの結果をあげる。ブラジルはパラナ州クリチバ市(人口120万人)で得た回答96名の結果による。またスペインではマドリッド市(人口400万人)で得た回答95名の結果を用いた。いずれも14歳以上の市民に面接によって調査した結果である。

以下、質問1, 質問2で得たそれぞれの回答数, 各国で得た現地の樹種名, 学名, 科名, そして備考として日本名, その樹種の主たる用途などを記載する。

なお本学の迫静男講師には数々の御助言をいただいた。ここに深く感謝の意を表する次第である。

* ブラジル, クリチバ大学

** マドリッド国立農業試験場

ブラジル

質問 1	質問 2	現地の樹種名	学名	科名	備考	
					日本名	用途・その他 (Nはブラジル原産)
6	1	Abacateiro	<i>Persea americana</i>	Lauraceae	アボカド	果樹
3		Acacia	<i>Acacia</i> spp.	Leguminosae	アカシア類	
1		" mimosa	<i>Acacia podalyriaefolia</i>			
3	1	" negra	<i>Acacia mearnsil</i>			
1	1	Aleluia	<i>Cassia multijuga</i>	"		花木 N
1		Alfeneiro	<i>Ligustrun</i> sp.	Oleaceae		
7	2	Ameixa, Ameixeira	<i>Eriobotrya japonica</i>	Rosaceae	ビワ	果樹
1		Angelim	<i>Andira</i> sp.	Leguminosae	アンゲリン	耐久構造用, 杭, 家具 N
3	1	Angico	<i>Piptadenia rigida</i>	"	アンギコア マレロ	枕木, 杭, 重構造用 N
1		Araçá	<i>Psidium</i> sp.	Myrtaceae	パンジロウ	果樹 N
86	34	Araucaria	<i>Araucaria angustifolia</i>	Araucariaceae	パラナマツ	建築, 家具, パルプ, 合板
		Pinheiro				パラナ州州木 N
		Pinho				
5		Aroeira	<i>Astronium urundeuva</i>	Anacardiaceae	グッチイ	外部構造用, 柱, 梁 N
1		Bambu	<i>Bambusa</i> sp.	Gramineae	タケ	
2		Bananeira	<i>Musa</i> sp.	Musaceae	バナナ	
8		Bracatinga	<i>Mimosa scabrella</i>	Leguminosae		燃材 N
1		Buruva				果樹
1		Camelia	<i>Camellia japonica</i>	Theaceae	ツバキ	
2	1	Canafistula	<i>Cassia ferruginea</i>	Leguminosae	カナフィス トラ	一般構造用, 床板, 枕木 N
6		Canela		Lauraceae		
1		Caneleiro		"		材 N
1		Canelinha		"		材 N
1		Canel sasafraz	<i>Ocotea pretiosa</i>	"	カネルサッ サフラス	一般構造用, 家具, 額縁 N
2		Canjarana	<i>Cabralea glaberrima</i>	Meliaceae	カンゲラ ナー	一般建築, 家具, 彫刻 N
1		Caquizeiro	<i>Diospyros kaki</i>	Ebenaceae	カキ	果樹
6		Carvalho	<i>Quercus</i> sp.	Fagaceae		
1		Castanheira	<i>Bertholletia excelsa</i>	Lecythidaceae	ブラジル ナットノキ	果樹 N
26	3	Cedro	<i>Cedrela odorata</i>	Meliaceae	セドロ	普通構造用, 家具
1		Cereja	<i>Prunus</i> sp.	Rosaceae	サクラ	
2		Cerejeira	<i>Amburana cearensis</i>	Leguminosae	アムブラナ	構造用, 家具, 指物 N

質問 1	質問 2	現地の樹種名	学名	科名	備考	
					日本名	用途・その他 (Nはブラジル原産)
2		Chapeu de sol (=Sombreiro)	<i>Terminalia</i> sp.	Combretaceae		花木
13	2	Chorão (= Salix)	<i>Salix</i> sp.	Salicaceae	ヤナギ	
9	1	Coqueiro	<i>Cocos</i> spp.	Palmae	ヤシ類	
1		Cupressus		Cupressaceae		
1		" lusitanica	<i>Cupressus lusitanica</i>	"	グレタドアマリロ マテチャノキ	材
3		Erva mate	<i>Ilex paraguayensis</i>	Aquifoliaceae		N
28	2	Eucalipto Eucalyptus	<i>Eucalyptus</i> spp.	Myrtaceae	ユーカリ類	造林樹木
1	1	Faoba				
1		Ficus elastica	<i>Ficus elastica</i>	Moraceae	インドゴムノキ	風致樹, 観葉植物
6	2	Figueira	<i>Ficus carica</i>	"	イチジク	果樹
8		Flamboyant	<i>Poinciana regia</i>	Leguminosae	ハウオウボク	庭園花木, 街路樹
3		Goiabeira	<i>Psidium guajava</i>	Myrtaceae	グワバ	果樹
1		Grevilea	<i>Grevillea robusta</i>	Proteaceae	ハゴロモノキ	キャビネット, 彫刻, 額縁
2		Guabirova	<i>Campomanesia xanthocarpa</i>	Myrtaceae	グァビロバ	果樹 N
6		Guapuruvü	<i>Schizolobium parayba</i>	Leguminosae		材 N
1	1	Guapuruvü e Cedrela fissilis				N
1	1	Guape			グアペー	
20	7	Imbuia	<i>Ocotea porosa</i>	Lauraceae	インブイア	高級家具, 床板, 装飾用 N
42	11	Ipe " amarelo	<i>Tabebuia</i> sp.	Bignoniaceae	イペー	花木, 国木 N
1		" roko	<i>Tabebuia avellanedae</i>	"	イペーロッシュ	花木 N
3		Jaboticaba Jaboticabeira	<i>Myrciaria cauliflora</i>	Myrtaceae	ジャボチカバ	果樹 N
4	2	Jacaranda	<i>Jacaranda</i> sp.	Bignoniaceae		材 N
1		Jambo	<i>Syzygium aquaum</i>	Myrtaceae		果樹
1		Jatoba	<i>Hymenaea</i> sp.	Leguminosae		" N
1		Jequitiba	<i>Cariniana legalis</i>	Lecythidaceae	ジェキチバ	" N
18	4	Laranjeira	<i>Citrus</i> sp.	Rutaceae	オレンジ	
1		Lauro	<i>Cordia abyssinica</i>	Boraginaceae	カナレッテ	高級家具, 指物
3		Limoeira	<i>Citrus</i> sp.	Rutaceae	レモン	
8	1	Macieira	<i>Pyrus malus</i>	Rosaceae	リンゴ	
1	1	Magnolia				
1		" grandiflora	<i>Magnolia grandiflora</i>	Magnoliaceae	タイサンボク	
1	1	Mamica de porca	<i>Fagara</i> sp.	Rutaceae		材 N
1		Mamoeiro	<i>Carica papaya</i>	Caricaceae	パパイヤ	果樹
1		Mangle	<i>Rhizophora mangle</i>	Rhizophoraceae	ヒルギ類	N

質問 1	質問 2	現地の樹種名	学名	科名	備考	
					日本名	用途・その他 (Nはブラジル原産)
1		Mangueira	<i>Mangifera indica</i>	Anacardiaceae	マンゴー	果樹
2	1	Marfim	<i>Balfourodendron riedelianum</i>	Rutaceae		材 N
4		Mimoseira	<i>Acacia dealbata</i>	Leguminosae	フサアカシア	
1		Nectandra rigida	<i>Nectandra rigida</i>	Lauraceae		材 N
2		Paineira	<i>Chorisia speciosa</i>	Bombacaceae		花木 N
1		Palmeira Indians		Palmae		
13	4	Palmitreiro	<i>Euterpe edulis</i>	"		食用ヤシ N
1	1	Patula				
2		Pau Brasil	<i>Cesalpinia echinata</i>	Leguminosae	ブラジルノキ	材 N
1		" Ferro	<i>Cesalpinia leyostachia</i>	"	パウフェロ	家具, 指物, 室内用 N
1		Pera	<i>Psidium</i> sp.	Myrtaceae	バンジロウ	果樹
9	2	Pereira	<i>Pyrus</i> sp.	Rosaceae	ナシ	"
12	2	Peroba	<i>Tecoma peroba</i>	Bignoniaceae		家屋, 船舶 N
7	1	Pessegueiro	<i>Prunus</i> sp.	Rosaceae	モモノキ	
3		Pino(s)				
6		Pinus	<i>Pinus</i> spp.	Pinaceae	マツ類	
3		" spp.				
1		" <i>elliottii</i>	<i>P. elliottii</i>	"		
3		" <i>taeda</i>	<i>P. taeda</i>	"	テーダマツ	
4	1	Pitanga Pitangueira	<i>Eugenia uniflora</i>	Myrtaceae	タチバナアデク	果樹 N
4	1	Platamo, Platanus	<i>Platanus</i> sp.	Platanaceae	プラタナス	
1		Podocarpus	<i>Podocarpus lambertii</i>	Podocarpaceae		材 N
1		Quaresmeira	<i>Tibouchina</i> sp.	Melastomataceae		庭園花木 N
1		Riri	<i>Paulownia</i> sp.	Bignoniaceae	キリ	
1	1	Romanzeira	<i>Punica granatum</i>	Punicaceae	ザクロノキ	
1		Santa Bárbara	<i>Melia azedarach</i>	Meliaceae	センダン	然材
2		Sequoia	<i>Sequoiadendron giganteum</i>	Taxodiaceae	セコイヤア オスギ	
5	1	Seringueira	<i>Hevea brasiliensis</i>	Euphorbiaceae	パラゴムノキ	N
1		Serralhs				
2		Sibipiruna	<i>Cesalpinia peltophoroides</i>	Leguminosae		花木 N
1		Unha-de-vaca	<i>Bauhinia</i> sp.	"		材 N
1		Uva				
3		" japão	<i>Hovenia dulcis</i>	Rhamnaceae	ケンボナン	果樹, 日本移民移植
2		Xaxim	<i>Dicksonia sellowiana</i>	Cyatheaceae	ヘゴ	N

スペイン

質問 1	質問 2	現地の樹種名	学名	科名	備考 (日本名, その他)
8	1	Abedul	{ <i>Betula pendula</i> <i>B. pubescens</i>	Betulaceae	{ シラカンバ (シダレカンバ) ヨーロッパカンバ
45	10	Abeto	<i>Abies alba</i>	Pinaceae	ヨーロッパモミ
1		AB. Concolor	<i>Abies concolor</i>	"	コロラドモミ
2		AB. Pinsapo	<i>Abies pinsapo</i>	"	スペインモミ
1		AB. Pectinata	<i>Abies pectinata</i>	"	
3		Acacia	{ <i>Robinia</i> spp. <i>Sophora japonica</i>	Leguminosae	{ ニセアカシア類 エンジュ
2		Falsa acacia	<i>Robinia pseudoacacia</i>	"	ハリエンジュ (ニセアカシア)
1		Acacia melanoxydon	<i>Acacia melanoxydon</i>	"	
2		Acebo	<i>Ilex aquifolium</i>	Aquifoliaceae	セイヨウヒイラギ
1		Acer saccharinum	<i>Acer saccharinum</i>	Aceraceae	ウラジロサトウカエデ
17	2	Alamo	<i>Populus</i> sp.	Salicaceae	ポプラ
2		Alamo blanco	<i>Populus alba</i>	"	ウラジロハコヤナギ
6		Alcornoque	<i>Quercus suber</i>	Fagaceae	コルクガシ
4		Alerce	<i>Larix</i> sp.	Pinaceae	カラマツ
1		Algakako	<i>Ceratonia siliqua</i>	Leguminosae	イナゴマメ
11	2	Almendro	<i>Prunus dulcis</i>	Rosaceae	アーモンド
1	1	Araucaria	<i>Araucaria</i> sp.	Araucaliaceae	ナンヨウスギ
1		Breso	<i>Erica arborea</i>	Ericaceae	キダチエリカ
2	1	Camelia	<i>Camellia japonica</i>	Theaceae	ツバキ
1		Carrasco	<i>Pinus helepensis</i>	Pinaceae	アレップマツ
25	3	Castaño	{ <i>Castanea vulgaris</i> <i>C. sativa</i>	Fagaceae	ヨーロッパグリ
4	1	" de indias	<i>Aesculus hippocastanum</i>	Hippocastanaceae	セイヨウトチノキ
22	11	Cedro	<i>Cedrus</i> spp.	Pinaceae	ヒマラヤスギ類
1		<i>Cedrus atlantica</i>	<i>Cedrus atlantica</i>	"	アトラス・シーダー
1		" deodara	<i>Cedrus deodara</i>	"	ヒマラヤスギ
1		Cerezo	<i>Prunus</i> spp.	Rosaceae	サクランブ類
15		Chopo	<i>Populus nigra</i>	Salicaceae	ヤマナラシ
17		Cipres	<i>Cupressus sempervirens</i>	Cupressaceae	ホソイトスギ
1		Cipres calvo	{ <i>Taxodium distichum</i> <i>T. muronatum</i>	Taxodiaceae	ラクウショウ
2		Ciruelo	<i>Prunus domestica</i>	Rosaceae	セイヨウスモモ
1	1	Cupress lambertiana	<i>Cupressus lambertiana</i>	Cupressaceae	モントレーサイプレス
3	1	Drago	<i>Doracaena draco</i>	Agavaceae	リュウケツジュ

質問 1	質問 2	現地の樹種名	学名	科名	備考 (日本名, その他)
1	1	Ebano	<i>Diospyros ebenum</i>	Ebenaceae	コクタン
25	2	Encina	<i>Quercus ilex</i>	Fagaceae	セイヨウヒイラギカシ
3	1	Enebro	<i>Juniperus oxycedrus</i>	Cupressaceae	イブキ
5	1	Eucalipto	<i>Eucalyptus</i> spp.	Myrtaceae	ユーカリ類
3		Fresno	<i>Fraxinus angustifolia</i>	Oleaceae	トネリコ
1		Gingo biloba	<i>Ginkgo biloba</i>	Ginkgoaceae	イチョウ
22	5	Haya	<i>Fagus sylvatica</i>	Fagaceae	ヨーロッパブナ
2		Hiqere	<i>Ficus carica</i>	Moraceae	イチヂク
2		Limonero	<i>Citrus</i> sp.	Rutaceae	レモン
5	1	Lilo, Lilero	<i>Syringa vulgaris</i>	Oleaceae	ライラック
9	3	Magnolio	<i>Magnolia grandiflora</i>	Magnoliaceae	タイサンボク
1		Manzano	<i>Malus communis</i>	Rosaceae	セイヨウリンゴ
1		Merteccos	<i>Platanus hybride</i>	Platanaceae	プラタナス
4	1	Mimosa	<i>Acacia dealbata</i>	Leguminosae	フサアカシア
2		Naranjo	<i>Citrus</i> sp.	Rutaceae	オレンジ
7	1	Nogal	<i>Juglans regia</i>	Juglandaceae	セイヨウクルミ
10	2	Olivo	<i>Olea europaea</i>	Oleaceae	オリーブ
6		Olmo	{ <i>Ulmus minor</i> <i>U. glabra</i>	Ulmaceae	ニレ
1		Ombu	<i>Phytolacca dioica</i>	Phytolaccaceae	オンブー
1	1	Palisandro			
4	1	Palmera	<i>Phoenix</i> sp. (<i>Palmaceae</i> spp.)	Palmae	ヤシ類
2		Peral	<i>Pyrus communis</i>	Rosaceae	セイヨウナシ
1		Picia	<i>Picea abies</i>	Pinaceae	ヨーロッパトウヒ
45	16	Pino	<i>Pinus</i> spp.	"	マツ類
1		" pinonero	<i>Pinus pinea</i>	"	カサマツ
6	3	Pinus silvestris	<i>Pinus sylvestris</i>	"	ヨーロッパアカマツ
6		Platano	{ <i>Platanus hybride</i> <i>P. orientalis</i>	Platanaceae	プラタナス
34	9	Roble	<i>Quercus robur</i>	Fagaceae	ヨーロッパナラ
1		Saly babylonia			
27	5	Sauce	<i>Salix babylonica</i>	salicaceae	シダレヤナギ
10	1	" llorón			
1	1	Savina	<i>Juniperus thurifera</i>	Cupressaceae	ネズミサシ
7	1	Sequoia	<i>Sequoiadendron giganteum</i>	Taxodiaceae	セコイヤアオスギ
3		Tejo	<i>Taxus baccata</i>	Taxaceae	イチイ
1		Tilo	<i>Tilia platyphyllos</i>	Tiliaceae	ヨーロッパオオバシナノキ
1		Warero	<i>Morus</i> sp.	Moraceae	クワ